GEMEINDE WELSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN
SÜDTIROL

Romstraße 57 – I-39056 Welschnofen

COMUNE DI NOVA LEVANTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Via Roma 57 – I-39056 Nova Levante

PERSONALAMT – UFFICIO PERSONALE

Sachbearbeiterin /incaricata Ilse Plank
E-Mail ilse.plank@welschnofen.eu - Tel. 0471/614494

ANORDNUNG ORDINANZA
Nr. 62/2026

BETREFF: Dienstverpflichtung von Herrn Ogliari Zaninelli Andrea für das „Leoheim“ – Seniorenheim Welschnofen

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 25.08.2014 genehmigt wurde, eine Vereinbarung betreffend die Übernahme der Führung des Altersheimes „Leoheim“ in Welschnofen von Seiten der Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB Deutschnofen, abzuschließen;
Vorausgeschickt, dass diese Vereinbarung mir Ratsbeschluss Nr. 51 vom 19.12.2019 verlängert wurde;

festgestellt, dass die Verwaltung der Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB, Deutschnofen mit E-Mail: vom 06.11.2026 dieser Verwaltung mitgeteilt hat, dass es erforderlich ist, im Leoheim Welschnofen eine/n Pflegehelfer/in in Ausbildung (IV. F.E.) mit Vollzeitarbeitsverhältnis in den Dienst vom 16.11.2026 bis 28.02.2027 aufzunehmen, damit die Dienste in der Pflege gewährleistet werden können;

festgestellt, dass die Stiftung mit obgenanntem E-Mail dieser Verwaltung mitgeteilt hat, dass Herr Ogliari Zaninelli Andrea ein diesbezügliches Ansuchen um Aufnahme in den Dienst als Pflegehelfer in Ausbildung, 4 F.E. mit Vollzeitarbeitsverhältnis vom 16.11.2026 bis 28.02.2027 bei der Stiftung eingereicht hat.

gesehen, dass Herr Ogliari Zaninelli Andrea italienische Staatsbürgerin ist;

gesehen, dass er nicht im Besitz des erforderlichen Zweisprachigkeitsnachweises A2 (ex D) ist;

festgestellt, dass kein/e anderer/e Bewerber/in mit den erforderlichen Voraussetzungen ein diesbezügliches Teilnahmegesuch bei dieser Verwaltung eingereicht hat;

festgestellt, dass es in der Autonomen Provinz Bozen ein bekanntes Problem ist, diplomiertes

OGGETTO: Precettazione del sig. Ogliari Zaninelli Andrea per la casa di riposo “Leoheim” di Nova Levante.

Premesso che con la deliberazione consigliare n. 35 del 25/08/2014 è stato deliberato di stipulare una convenzione relativa all’assunzione della gestione della Casa di Risposo “Leoheim” a Nova Levante da parte della Fondazione Peter Paul Schrott, APSP, Nova Ponente;
Premesso che questa convenzione è stata prorogata con delibera del Consiglio comunale n. 51 del 19.12.2019;

constatato che l’amministrazione della Fondazione Peter Paul Schrott APSP, Nova Ponente con e-mail, del 06.11.2026 ha comunicato a quest’amministrazione che è necessario assumere nella casa di riposo “Leoheim” di Nova Levante un/a operatore socio-sanitario in formazione (IV° qual. funz.), a tempo pieno, dal 16.11.2026 al 28.02.2027 per poter garantire i servizi nell’assistenza;

constatato che la fondazione ha comunicato con la sopraindicata e-mail a quest’amministrazione che il sig Ogliari Zaninelli Andrea ha presentato una relativa domanda d’ammissione in qualità operatore socio-sanitario in formazione con un rapporto di lavoro a tempo pieno presso la fondazione dal 16.11.2026 al 28.02.2027;

visto che il sig. Ogliari Zaninelli Andrea è cittadino italiano;

visto che lui non è in possesso del necessario attestato di bilinguismo A2 (ex D);

constatato che nessun’ altro/a candidato/a con i requisiti richiesti ha presentato/a una relativa domanda di partecipazione presso quest’amministrazione;

constatato che nella Provincia Autonoma di Bolzano è un problema ben noto quello di trovare personale con i requisiti necessari;

Personal mit den notwendigen Zugangsvoraussetzungen zu finden;

nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 1/93 Art. 18 vom 04.01.1993;

hervorgehoben, dass die Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB, Deutschnofen alle Mittel ausgeschöpft hat, um eine/n Pflegehelfer mit den notwendigen Voraussetzungen für das „Leoheim“ zu finden;

nach Einsichtnahme in den Art. 62 des Kodexes der Lokalkörperschaften, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

verfügt

DER BÜRGERMEISTER

die Dienstverpflichtung des Herrn **Ogliari Zaninelli Andrea**, zu folgenden wesentlichen Bedingungen:

Dienstverpflichtung aus den oben angeführten Gründen für den Zeitraum **vom 16.11.2026 – 28.02.2027** als Pflegehelfer in Ausbildung in der IV. Funktionsebene mit einem befristeten Auftrag Vollzeit im Altersheim „Leoheim“ in Welschnofen;

dass die Besoldung für die Ausführung der genannten Tätigkeit zu Lasten der Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB Deutschnofen geht;

die vorliegende Maßnahme muss dem Betroffenen zugestellt werden.

visto la legge regionale n. 1/93, Art. 18 del 04.01.1993;

constatato che la Fondazione Peter Paul Schrott APSP Nova Ponente ha esaurito tutti i mezzi per trovare un/a operatore socio-sanitario con i requisiti necessari per la casa di riposo “Leoheim”;

visto l’art. 62 del codice degli enti locali, legge regionale 5 maggio 2018, n. 2;

IL SINDACO

precetta

la precettazione del signor **Ogliari Zaninelli Andrea**, alle seguenti condizioni essenziali:

precettazione per i motivi di cui in premessa per il periodo **dal 16.11.2026 al 28.02.2027** con un contratto a tempo determinato e a tempo pieno quale operatore socio-sanitario IV° qualifica funzionale nella casa di riposo “Leoheim” di Nova Levante;

che la retribuzione per l’espletamento di tali funzioni è a carico della fondazione Peter Paul Schrott APSP Nova Ponente;

il presente provvedimento dovrà essere notificato all’interessato.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Thomas Pardeller
(digital signiert – firmato digitalmente)

Welschnofen, den 12.11.2026

Gegenständliche Verordnung ist mitzuteilen an:
Amtstafel
Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB

Nova Levante, 12.11.2026

La presente ordinanza è da notiziare a:
albo pretorio
Fondazione Peter Paul Schrott APSP